





СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE

QUALITIES/КАЧЕСТВА

4. Consignor/Exporter/Отправитель/Экспортер LLC "Agrorezerv" , Russia, 644023, Omsk region, Omsk city, Transportnaya 4th St., d. No. 53 / ООО "Агрорезерв", Россия, 644023, Омская область, г. Омск, ул.4-я Транспортная, д. 53	1.	
	ORIGINAL	
	2. No/№ 156-0199-0030-00009/OM	
5. Consignee/Importer/Получатель/Импортер Xinjiang Hong Sheng Jin Grain and Oil Technology Co., Ltd	3. Organisation issued the certificate/Официальный орган, выдающий сертификат Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance (Rosselkhozadzor) IO Omsk branch federal State-Funded Institution "Federal Centre of Quality and Safety Assurance for Grain and Grain Products", 644046, Russia, Omsk, 46 Mayakovsky str.; tel. 8 (3812)53-04-35; e-mail: omsk_cokz@mail.ru	
6. Notify of delivery address/Адрес уведомления Room 809, comprehensive insurance building, Urumqi comprehensive bonded zone, No.9. Tunping north road. Toutunhe District. Urumqi. Xinjiang. CHINA.	8. Port, country of loading/Порт, страна отправления St. Omsk-Vostochny ZSZHD, RUSSIA / ст. Омск-Восточный ЗСЖД, РОССИЯ	8. Code ISO-2/ Код ИСО-2 RU
	9. Country of origin/Страна происхождения RUSSIA / РОССИЯ	9. Code ISO-2/ Код ИСО-2 RU
7. Transport details/Транспортные данные Containers No. /Контейнеры №№ TGSU2164888, MSDU2195175, MEDU1316505, MSDU2272667, MSDU2195200, MEDU5217521, MEDU5108773, GLDU5154740, FCIU4653209, MEDU5952315	10. Port, country of destination/Порт, страна назначения port of SHANGHAI, China (Vladivostok Transit Port (exp.))/порт SHANGHAI, Китай (транзитный порт Владивосток (эксп.))	10. Code ISO-2/ Код ИСО-2 CHN
	11. Goods description/Описание товара Crude rapeseed oil / Масло рапсовое нерафинированное	12. Commodity №/Код товара 1514119009
	14. Weight (kg)/Вес (кг) 214 940	15. Number & kind of packages/Число мест ---
16. Confirmation/Подтверждение The consignment conforms with quality standards of destination importing country for the parameters tested. This certificate reflects the data obtained at the moment of commodity being tested and does not exempt the Parties from their contractual obligations. / Данная партия соответствует требованиям по качеству страны импортера в пределах выполненных испытаний. Данный сертификат отражает исключительно те сведения, которые были получены на момент проведения испытаний и не освобождает стороны от ответственности, которую они несут по контракту. (Declaration of conformity / Декларация о соответствии: ЕАЭС № RU Д-РУ.РА01.А.15231/22 от 17.01.2022; Test protocols / Протоколы испытаний № 20 от 17.01.2022; № 45 от 17.01.2022		
17. Attached documents/Прилагаемые документы The appendix to the certificate qualities No. 156-0199-00030-00009/OM dd 18.01.2022 on the 1 sheet is an integral part of this certificate / Приложение к сертификату качества № 156-0199-00030-00009/OM от 18.01.2022 на 1 листе является неотъемлемой частью настоящего сертификата	18. Place and date of issue/Место и дата составления Omsk, RUSSIA / Омск, РОССИЯ 18.01.2022	
	19. Authentication/Удостоверение подлинности Authorized person / Уполномоченное лицо	
		 Novikova Yu.V./Новикова Ю.В.

82183

**FEDERAL SERVICE FOR VETERINARY AND PHYTOSANITARY SURVEILLANCE / ФЕДЕРАЛЬНАЯ
СЛУЖБА ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ**
Ю Омск branch of FSFI "Centre for Grain Quality Assurance"/ ОИ Омского филиала ФГБУ "Центр оценки
качества зерна"

644046, Russia, Omsk, 46 Mayakovsky str.
tel. 8 (3812) 53-04-35, 53-03-41; e-mail: omsk_cokz@mail.ru
644046, Россия, г. Омск, ул. Маяковского, 46
тел. 8 (3812) 53-04-35, 53-03-41; e-mail: omsk_cokz@mail.ru

**APPENDIX TO THE QUALITY CERTIFICATE /ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ
КАЧЕСТВА № 156-0199-00030-00009/ОМ от 18.01.2022**

The object of the inspection/ Объект инспекции

Crude rapeseed oil/ Масло рапсовое нерафинированное

Identification and testing results obtained during the inspection
procedures/Результаты идентификации и испытаний, полученные во
время проведения инспекции

Contract No HSC-CCY-TOM-20211119 from 2021.11.19
/Контракт № HSC-CCY-TOM-20211119 от 19.11.2021

Consigner/Грузоотправитель

Agrorezerv LLC, Russia, 644023, Omsk, ul. 4-ya Transportnaya, 53
/ООО "Агрорезерв", Россия, 644023, г. Омск, ул.4-я
Транспортная, 53

№	Name of indicators/Наименование показателей	Units /Ед.измерения	Actual value of indicators based on test results / Фактическое значение показателей по результатам испытаний
1	2	3	4
1	Smell/Запах	--	proper/свойственный
2	Transparency/Прозрачность	--	transparent with a slight opacity/прозрачное с легким помутнением
3	Mass fraction of volatile substances/Массовая доля летучих веществ	%	0,2
4	Acid number of the oil/Кислотное число масла	mgKON/g/мгKOH/г	1,4
5	Mass fraction of non-fat impurities/Массовая доля нежировых примесей	%	0,04
6	Phosphorus/Фосфор	mg / kg/мг/кг	40
7	Benz (a)pyrene/Бенз(а)пирен	mg / kg/мг/кг	< 0,0002
8	Lead (Pb) /Свинец	mg / kg/мг/кг	0,02
9	Arsenic(As)/Мышьяк	mg / kg/мг/кг	< 0,01
10	Aflatoxin B1 / Афлатоксин B1	mg / kg/мг/кг	< 0,003

Please note: the appendix is not valid without the quality certificate/Примечание: Приложение не действительно без сертификата
качества

Testing of the general (representative) sample has been conducted by the Testing laboratory of the Omsk branch of the FSFI "Federal Centre
of Grain Quality Assurance"/Испытания генеральной (репрезентативной) пробы проведены в испытательной лаборатории Омского
филиала ФГБУ "Центр оценки качества зерна"

Authorized persons/Уполномоченные лица

Novikova Yu.V./Новикова Ю.В.

APPENDIX TO THE QUALITY CERTIFICATE /ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ КАЧЕСТВА № 156-0199-00030-00009/ОМ от
18.01.2022 лист 1 из 1

